

San Benito County Juvenile Hall/Community 2008-09
Informe de Rendición de Cuentas Escolar

correspondiente al año escolar 2008-09

Publicado durante 2009-10



San Benito County Office of Education
35-10355-3530045
(831)-637-5393
Sitio Web: www.sbcoe.org
Superintendente: Mike Sanchez
Correo electrónico: msanchez@sbcoe.org

3230 Southside Rd.
Hollister, CA, 95023-9631
(831) 636-2870
Principal: Angel Rivera
arivera@sbcoe.org

El Informe de Rendición de Cuentas Escolar (SARC), que se debe publicar cada año conforme a la legislación, incluye información sobre las condiciones y el rendimiento de cada escuela pública de California. Para obtener más información sobre los requisitos del SARC, visite la página web del SARC en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>. Si los padres y miembros de la comunidad desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

I. Datos y acceso

DataQuest

DataQuest es una herramienta de datos en línea a la que se puede acceder en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> e incluye información adicional sobre esta escuela, así como comparaciones con el distrito, el condado y el estado. Concretamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes sobre la responsabilidad de la escuela (por ejemplo, el Índice de Rendimiento Académico [API], el Progreso Anual Adecuado [conocido en inglés como AYP]), los datos sobre las pruebas, la matriculación, los graduados, los alumnos que abandonan sus estudios, las inscripciones en cursos, el personal y los datos relacionados con los alumnos que estudian inglés

Acceso a Internet

Se puede acceder a Internet en bibliotecas y otros establecimientos accesibles al público (como la Biblioteca Estatal de California). Por lo general, estos lugares permiten el acceso a Internet por orden de llegada. Otras restricciones de uso de Internet incluyen las horas de trabajo, la cantidad de tiempo que se puede utilizar la computadora (según la disponibilidad), los tipos de software que están disponibles en el puesto de trabajo y la capacidad de imprimir documentos.

II. Acerca de esta escuela

Misión y descripción de la escuela (año escolar 2008-09)

Esta sección incluye información sobre la escuela en general y sobre sus metas y programas.

Oportunidades de participación para los padres (año escolar 2008-09)

Esta sección incluye información sobre las oportunidades de los padres de participar en las actividades escolares.

Matriculación de alumnos según el grado escolar (año escolar 2008-09)

Esta tabla muestra el número de alumnos matriculados en cada grado en la escuela.

| Grado escolar | Cantidad de alumnos |
|---------------------|---------------------|
| 7.º Grado | 2 |
| 8.º Grado | 0 |
| 9.º Grado | 1 |
| 10.º Grado | 9 |
| 11.º Grado | 1 |
| 12.º Grado | 14 |
| Matriculación total | 27 |

Matriculación de alumnos por grupo (año escolar 2008-09)

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos matriculados en la escuela e identificados como miembros de un grupo en particular.

| Grupo | Porcentaje de matriculación total | Grupo | Porcentaje de matriculación total |
|--------------------------------|-----------------------------------|---|-----------------------------------|
| Afroamericanos | 0.00 % | Blancos (no hispanos) | 25.93 % |
| Amerindios o nativos de Alaska | 0.00 % | Múltiple o sin respuesta | 0.00 % |
| Asiáticos | 0.00 % | De escasos recursos económicos | 53.00 % |
| Filipinos | 0.00 % | Estudiantes de inglés como segunda lengua | 20.00 % |
| Hispanos o latinos | 74.07 % | Alumnos con discapacidades | 20.00 % |
| De las Islas del Pacífico | 0.00 % | n/d | n/d |

Promedio de la proporción de estudiantes por maestro y distribución del alumnado por clase (enseñanza secundaria)

Esta tabla muestra, según la materia, el promedio de la proporción de estudiantes por maestro y la cantidad de salones correspondiente a cada categoría (rango total de alumnos por salón).

| Materia | 2006-07 | | | 2007-08 | | | 2008-09 | | | | | |
|-------------------|---------------------------------|---------------------|-------|---------|---------------------------------|---------------------|---------|-----|---------------------------------|---------------------|-------|-----|
| | Promedio del alumnado por clase | Cantidad de salones | | | Promedio del alumnado por clase | Cantidad de salones | | | Promedio del alumnado por clase | Cantidad de salones | | |
| | | 1-22 | 23-32 | 33+ | | 1-22 | 23-32 | 33+ | | 1-22 | 23-32 | 33+ |
| Inglés | 5.0 | | | | | | | | 1 | | | |
| Matemáticas | | | | | | | | | | | | |
| Ciencias | | | | | | | | | | | | |
| Ciencias sociales | | | | | | | | | | | | |

III. Ambiente escolar

Plan de seguridad escolar (año escolar 2008-09)

Esta sección incluye información sobre el plan de seguridad integral de la escuela.

Suspensiones y expulsiones

Esta tabla muestra el promedio de suspensiones y expulsiones (cantidad total de incidentes dividido por la matriculación total) a nivel de la escuela y del distrito en los últimos tres años.

| Promedio | Escuela | | | Distrito | | |
|--------------|---------|---------|---------|----------|---------|---------|
| | 2006-07 | 2007-08 | 2008-09 | 2006-07 | 2007-08 | 2008-09 |
| suspensiones | 0.0 | 54.8 | 40.7 | 4.8 | 21.4 | 16.8 |
| expulsiones | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 |

IV. Instalaciones escolares

Condiciones de las instalaciones escolares y mejoras planificadas
 (año escolar 2009-10)

Esta sección incluye información sobre la condición del terreno, los edificios y los baños de la escuela según los últimos datos disponibles, y una descripción de las mejoras en las instalaciones que se hayan realizado recientemente o que se hayan planificado.

Condiciones adecuadas para las instalaciones escolares (año escolar 2009-10)

Esta tabla muestra los resultados de la inspección más reciente del establecimiento escolar para determinar si la escuela se encuentra en buenas condiciones.

| Sistema inspeccionado | Estado de la reparación | | | | Reparación necesaria y medida tomada o planificada |
|--|-------------------------|-------|----------|------|--|
| | Ejemplar | Bueno | Adecuada | Malo | |
| Sistemas: fugas de gas, calefacción, ventilación y aire acondicionado/sistemas mecánicos, desagües | — | ✓ | — | — | |
| Interior: superficies internas | — | ✓ | — | — | |
| Limpieza: limpieza general, infestación de insectos/bichos | — | ✓ | — | — | |
| Eléctrico: sistemas eléctricos | — | ✓ | — | — | |
| Baños/fuentes: baños, lavamanos/fuentes para beber | — | ✓ | — | — | |
| Seguridad: seguridad contra incendios, materiales peligrosos | — | ✓ | — | — | |
| Estructuras: daños en las estructuras, techos | — | ✓ | — | — | |
| Exterior: patio de juegos/plantel escolar, ventanas/puertas/portones/ | — | ✓ | — | — | |
| Calificación general | — | ✓ | — | — | |

V. Maestros

Maestros con licencia

Esta tabla indica la cantidad de maestros asignados a la escuela con licencia completa, sin licencia y que enseñan fuera de su área de competencia. Puede encontrar información detallada sobre las licencias de los maestros en la página web del DataQuest en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

| Maestros | Escuela | | | Distrito |
|---|---------|---------|---------|----------|
| | 2006-07 | 2007-08 | 2008-09 | 2008-09 |
| Con licencia completa | 3 | 3 | 3 | 7 |
| Sin licencia | 0 | 0 | 0 | 3 |
| Que enseñan fuera de su área de competencia | 0 | 0 | 0 | n/d |

Asignación incorrecta de maestros y puestos vacantes

Esta tabla indica la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros (docentes asignados sin autorización legal adecuada) y el número de puestos vacantes (puestos no cubiertos por un mismo maestro asignado para todo el curso desde el inicio del año o semestre escolar). Nota: La cantidad total de asignaciones incorrectas de maestros incluye las asignaciones incorrectas de maestros que enseñan inglés como segunda lengua.

| Indicador | 2007-08 | 2008-09 | 2009-10 |
|---|---------|---------|---------|
| Asignaciones incorrectas de maestros que enseñan inglés como segunda lengua | 0 | 0 | 0 |
| Total de asignaciones incorrectas de maestros | 0 | 0 | 0 |
| Puestos de maestros vacantes | 0 | 0 | 0 |

Materias básicas impartidas por maestros que cumplen con la ley Que Ningún Niño se Quede Atrás (año escolar 2008-09)

Esta tabla muestra el porcentaje de las clases en las que se dictan las materias básicas impartidas por maestros que cumplen y no cumplen con la ley Que Ningún Niño se Quede Atrás (conocida en inglés como NCLB) en la escuela, en todas las escuelas del distrito y en las escuelas del distrito de bajos o muy bajos recursos. Para mayor información sobre las acreditaciones de maestros exigidas por la NCLB visite la página web de la NCLB en <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>.

| Ubicación de las clases | Porcentaje de clases en las que se dictan las materias básicas | |
|---|--|--|
| | Impartidas por maestros que cumplen con la NCLB | Impartidas por maestros que no cumplen con la NCLB |
| Esta escuela | 100 | 0 |
| Todas las escuelas del distrito | 100 | 0 |
| Escuelas del distrito de muy bajos recursos | | |
| Escuelas del distrito de bajos recursos | | |

VI. Personal auxiliar

Consejeros académicos y otro personal auxiliar (año escolar 2008-09)

Esta tabla indica el número de consejeros académicos y demás personal auxiliar en unidades equivalentes a un puesto de tiempo completo (conocido en inglés como FTE) asignados en la escuela y el número promedio de alumnos por consejero académico. Un FTE equivale a un miembro del personal que trabaja a tiempo completo, pero también puede representar a dos miembros del personal que trabajan medio tiempo cada uno.

| Puesto | Número de FTE asignados a la escuela | Cantidad promedio de alumnos por consejero académico |
|--|--------------------------------------|--|
| Consejero académico | | |
| Maestro de bibliotecas multimedia (bibliotecario) | | n/c |
| Personal de servicios de bibliotecas multimedia (asistente de maestro) | | n/c |
| Psicólogo | | n/c |
| Trabajador social | | n/c |
| Enfermero/a | | n/c |
| Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla | | n/c |
| Especialista en recursos (no de enseñanza) | | n/c |
| Otro | | n/c |

VII. Plan de estudios y material didáctico

Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales didácticos
 (año escolar 2009-10)

Esta tabla incluye información sobre la calidad, vigencia y disponibilidad de los libros de texto y demás materiales didácticos alineados con los estándares que se utilizan en la escuela, así como información sobre el uso de cualquier plan de estudios complementario o libros de texto o materiales didácticos no

| Áreas del plan de estudios principales | Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y material didáctico | Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros de texto ni material didáctico |
|--|---|---|
| Lectura/lengua y literatura | Timeless Voices; Timeless Themes: Bronze, Silver, Gold Prentice Hall, 2002 The American Experience, 2002 | 0 |
| Matemáticas | CA Pre Algebra: Prentice Hall 2009 CA Algebra 1:Prentice Hall 2009 | 0 |
| Ciencias | Physical Science: Concepts in Action, Prentice Hall, 2006 Earth Science: Prentice Hall, 2006 | 0 |
| Historia y ciencias sociales | The American Nation:Ca. Edition, level 8:Prentice Hall 2003 Modern World History, McDougall Littell, 2003 The Americans, McDougal Littell, 2006 | 0 |
| Lengua extranjera | | |
| Salud | | |
| Equipo para laboratorio de ciencias (9.º a 12.º grado) | | |
| Artes visuales y escénicas | | |

VIII. Finanzas escolares

Gastos por alumno y sueldos de los maestros por plantel (año fiscal 2007-08)

Esta tabla muestra una comparación de los gastos por alumno en la escuela de fuentes no restringidas (básicas) con otras escuelas del distrito y en todo el estado, así como una comparación del sueldo promedio de los maestros en el plantel escolar con los sueldos a nivel estatal y del distrito. Puede encontrar información detallada sobre los gastos de la escuela en la página web sobre los gastos actuales en la educación (Current Expense of Education) en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/>. También puede encontrar información sobre los salarios de los maestros en la página web sobre los beneficios y salarios certificados (Certificatcd Salaries and Benefits) en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

| Nivel | Total de gastos por alumno | Gastos por alumno (complementario) | Gastos por alumno (básico) | Sueldo promedio de un maestro |
|--|----------------------------|------------------------------------|----------------------------|-------------------------------|
| Plantel escolar | | | | |
| Distrito | n/c | n/c | | |
| Diferencia porcentual (plantel escolar y distrito) | n/c | n/c | | |
| Estado | n/c | n/c | \$5,512 | |
| Diferencia porcentual (plantel escolar y estado) | n/c | n/c | | |

Tipos de servicios financiados (año fiscal 2008-09)

Esta sección incluye información sobre los programas y servicios complementarios otorgados en la escuela a través de fondos por categorías u otras fuentes.

Sueldos administrativos y de maestros (año fiscal 2007-08)

Esta tabla muestra información a nivel del distrito sobre los sueldos de los maestros, directores y superintendentes, y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. La tabla también muestra los sueldos administrativos y de los maestros como un porcentaje del presupuesto del distrito y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. Puede encontrar información detallada sobre los sueldos en la página web sobre los beneficios y salarios certificados en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

| Categoría | Importe del distrito | Promedio estatal para los distritos en la misma categoría |
|--|----------------------|---|
| Sueldo de un maestro principiante | | |
| Sueldo de un maestro en el nivel medio | | |
| Sueldo de un maestro en el nivel más alto | | |
| Sueldo promedio de un director (educación primaria) | | |
| Sueldo promedio de un director (educación media) | | |
| Sueldo promedio de un director (educación superior) | | |
| Sueldo de un superintendente | | |
| Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros | | |
| Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos del personal administrativo | | |

IX. Rendimiento de los alumnos

Pruebas de los estándares académicos de California

Las pruebas de los estándares académicos de California (conocidas en inglés como CST) indican el progreso de los alumnos en relación con los estándares de contenido académico del estado. Las CST incluyen lengua y literatura en inglés, (conocida en inglés como ELA) y matemáticas para 2.º a 11.º grado, ciencias en 5.º, 8.º, 9.º, 10.º y 11.º grado, e historia y ciencias sociales en 8.º, 10.º y 11.º grado. Las calificaciones de los alumnos se informan como niveles de rendimiento. Para obtener información detallada sobre los resultados de las CST correspondientes a cada grado y el nivel de rendimiento, incluido el porcentaje de alumnos que no han sido evaluados, visite la página web sobre los resultados del Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados (conocido en inglés como STAR) en <http://star.cde.ca.gov>. Nota: No se indican las calificaciones cuando el número de alumnos evaluados es 10 o menos, ya sea para proteger la privacidad de los estudiantes o porque el número de estudiantes es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables. En ningún caso se informará la calificación grupal que haga pública la calificación o el rendimiento de cualquier alumno individual, en forma deliberada o sin intención.

Resultados de las CST de todos los alumnos. Comparación de tres años

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos que han alcanzado el nivel de proficiente o avanzado (es decir, que cumplen o superan los estándares estatales).

| Materia | Escuela | | | Distrito | | | Estado | | |
|-------------------------------|---------|---------|---------|----------|---------|---------|---------|---------|---------|
| | 2006-07 | 2007-08 | 2008-09 | 2006-07 | 2007-08 | 2008-09 | 2006-07 | 2007-08 | 2008-09 |
| Lengua y literatura en inglés | 5 | 7 | 4 | 4 | 6 | 10 | 43 | 46 | 50 |
| Matemáticas | 0 | 5 | 3 | 1 | 3 | 1 | 40 | 43 | 46 |
| Ciencias | 5 | 8 | 11 | 3 | 6 | 16 | 38 | 46 | 50 |
| Historia y ciencias sociales | 0 | 3 | 3 | 2 | 5 | 3 | 33 | 36 | 41 |

Resultados de las CST por grupo de alumnos. Año más reciente

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos por grupo que han alcanzado el nivel proficiente o avanzado (es decir, que cumplen o superan los estándares estatales) correspondiente al periodo de pruebas más reciente.

| Grupo | Porcentaje de alumnos que alcanzaron el nivel proficiente o avanzado | | | |
|---|--|-------------|----------|------------------------------|
| | Lengua y literatura en inglés | Matemáticas | Ciencias | Historia y ciencias sociales |
| Afroamericanos | | | | |
| Amerindios o nativos de Alaska | | | | |
| Asiáticos | | | | |
| Filipinos | * | * | * | * |
| Hispanos o latinos | 2 | 0 | 0 | 4 |
| De las Islas del Pacífico | | | | |
| Blancos (no hispanos) | | | | * |
| Hombre | 5 | 3 | 7 | 5 |
| Mujer | 0 | | | |
| De escasos recursos económicos | 0 | 0 | | 6 |
| Estudiantes de inglés como segunda lengua | 0 | * | * | * |
| Estudiantes con discapacidades | * | * | * | * |
| Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes | * | * | * | * |

Examen de egreso de la preparatoria de California

El examen de egreso de la preparatoria de California (conocido en inglés como CAHSEE) se utiliza principalmente como requisito de graduación, pero los resultados de este examen en el 10.º grado también se utilizan para determinar el porcentaje de alumnos que alcanzaron tres niveles de suficiencia (sin dominio, proficiente o avanzado) en ELA y matemáticas con el fin de calcular las asignaciones del AYP como lo establece la ley federal NCLB de 2001. Para obtener información detallada sobre los resultados del CAHSEE, visite la página web del CAHSEE en <http://cahsee.cde.ca.gov/>. Nota: Las calificaciones no se muestran cuando el número de alumnos examinado es 10 o menos, ya sea porque el número de alumnos de esta categoría es demasiado pequeño para la precisión estadística o para proteger la privacidad de los alumnos. En ningún caso se informará la calificación grupal que haga pública la calificación o el rendimiento de cualquier alumno individual, en forma deliberada o sin intención.

Resultados del CAHSEE según el nivel de rendimiento de todos los alumnos. Comparación de tres años

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos que alcanzó el nivel de proficiente o avanzado en lengua y literatura en inglés y en matemáticas.

| Materia | 2006-07 | | | 2007-08 | | | 2008-09 | | |
|-------------------------------|---------|----------|--------|---------|----------|--------|---------|----------|--------|
| | Escuela | Distrito | Estado | Escuela | Distrito | Estado | Escuela | Distrito | Estado |
| Lengua y literatura en inglés | | | | * | * | 52.9 | * | * | 52.0 |
| Matemáticas | | | | * | * | 51.3 | * | * | 53.3 |

Resultados del CAHSEE según el nivel de rendimiento del grupo de alumnos. Año más reciente

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos por grupo que alcanzó cada nivel de desempeño en lengua y literatura en inglés y en matemáticas, correspondiente al período de pruebas más reciente.

| Grupo | Lengua y literatura en inglés | | | Matemáticas | | |
|---|-------------------------------|-------------|----------|----------------|-------------|----------|
| | No proficiente | Proficiente | Avanzado | No proficiente | Proficiente | Avanzado |
| Todos los alumnos | * | * | * | * | * | * |
| Afroamericanos | * | * | * | * | * | * |
| Amerindios o nativos de Alaska | * | * | * | * | * | * |
| Asiáticos | * | * | * | * | * | * |
| Filipinos | * | * | * | * | * | * |
| Hispanos o latinos | * | * | * | * | * | * |
| De las Islas del Pacífico | * | * | * | * | * | * |
| Blancos (no hispanos) | * | * | * | * | * | * |
| Hombre | * | * | * | * | * | * |
| Mujer | * | * | * | * | * | * |
| De escasos recursos económicos | * | * | * | * | * | * |
| Estudiantes de inglés como segunda lengua | * | * | * | * | * | * |
| Estudiantes con discapacidades | * | * | * | * | * | * |
| Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes | * | * | * | * | * | * |

Consejeros académicos y otro personal auxiliar (año escolar 2008-09)

Esta tabla indica el número de consejeros académicos y demás personal auxiliar en unidades equivalentes a un puesto de tiempo completo (conocido en inglés como FTE) asignados en la escuela y el número promedio de alumnos por consejero académico. Un FTE equivale a un miembro del personal que trabaja a tiempo completo, pero también puede representar a dos miembros del personal que trabajan medio tiempo cada uno.

| Grade Level | Percent of Students Meeting Fitness Standards | | |
|-------------|---|-----------------------|----------------------|
| | Four of Six Standards | Five of Six Standards | Six of Six Standards |
| 5.º | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| 7.º | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| 9.º | * | * | * |

X. Responsabilidad

Índice de rendimiento académico

El índice de rendimiento académico (API) es una medición anual del rendimiento y progreso académico en las escuelas de California. Las calificaciones del API van de 200 a 1,000, con un objetivo estatal de 800. Puede encontrar información detallada sobre el API en la página web sobre el API en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

Rangos del API. Comparación de tres años

Esta tabla indica los rangos del API en escuelas similares y en escuelas estatales. El rango del API para el estado varía de 1 a 10. El rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una calificación del API del 10 por ciento más bajo de todas las escuelas del estado, mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una calificación del API del 10 por ciento más alto de todas las escuelas del estado. El rango de API para escuelas similares compara la escuela con 100 "escuelas similares" estadísticamente comparadas. El rango de 1 de escuelas similares significa que el rendimiento académico de la escuela es comparable al de las 10 escuelas con menor nivel de rendimiento de las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que el de por lo menos 90 de las 100 escuelas similares.

| Rango del API | 2006 | 2007 | 2008 |
|--------------------|------|------|------|
| Estatal | | 1 * | |
| Escuelas similares | | N/A | |

Aumento del Índice de Rendimiento Académico por grupo de alumnos. Comparación de tres años

Esta tabla indica los cambios reales en el API por grupo de alumnos expresados en puntos añadidos o perdidos en los últimos tres años, así como la calificación del API más reciente. Nota: "N/C" significa que el grupo de alumnos no es numéricamente importante.

| Grupo | Cambio real en el API | | | Aumento del puntaje del API |
|---|-----------------------|---------|---------|-----------------------------|
| | 2006-07 | 2007-08 | 2008-09 | 2009 |
| Todos los alumnos de la escuela | B | N/A | N/A | N/A |
| Afroamericanos | | N/A | N/A | N/A |
| Amerindios o nativos de Alaska | | N/A | N/A | N/A |
| Asiáticos | | N/A | N/A | N/A |
| Filipinos | | N/A | N/A | N/A |
| Hispanos o latinos | | N/A | N/A | N/A |
| De las Islas del Pacífico | | N/A | N/A | N/A |
| Blancos (no hispanos) | | N/A | N/A | N/A |
| De escasos recursos económicos | | N/A | N/A | N/A |
| Estudiantes de inglés como segunda lengua | | N/A | N/A | N/A |
| Estudiantes con discapacidades | | N/A | N/A | N/A |

Progreso anual adecuado

La ley federal NCLB requiere que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios del AYP:

- Porcentaje de participación en las evaluaciones basadas en los estándares estatales de ELA y matemáticas
- Porcentaje de dominio en las evaluaciones basadas en los estándares estatales de ELA y matemáticas
- API como indicador adicional
- Porcentaje de graduación (para escuelas secundarias)

Para obtener información detallada sobre el AYP, incluidos los porcentajes de participación y los resultados porcentuales de dominio por grupo de alumnos, visite la página web del AYP en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

AYP general y por criterios (año escolar 2008-09)

Esta tabla indica si la escuela y el distrito alcanzaron el AYP general y cumplieron con cada uno de los criterios del AYP.

| Criterios del AYP | Escuela | Distrito |
|--|---------|----------|
| General | No | No |
| Porcentaje de participación: lengua y literatura en inglés | Yes | Yes |
| Porcentaje de participación: matemáticas | Yes | Yes |
| Porcentaje de dominio: lengua y literatura en inglés | Yes | No |
| Porcentaje de dominio: matemáticas | Yes | No |
| API | No | Yes |
| Porcentaje de graduación escolar | Yes | Yes |

Programa de intervención federal (año escolar 2009-10)

Las escuelas y los distritos que reciben financiamiento federal de Título I entran en el Programa de mejoramiento académico (conocido en inglés como PI) si no alcanzan el AYP durante dos años consecutivos para la misma área de contenido (lengua y literatura en inglés o matemáticas) o en el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de ingresar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al siguiente nivel de intervención por cada año adicional en que no alcancen el AYP. Puede encontrar información detallada sobre la identificación del PI en la página web del AYP en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

| Indicador | Escuela | Distrito |
|--|---------|----------|
| Estado del Programa de Mejoramiento Académico | | |
| Primer año del programa de mejoramiento | | |
| Año en el Programa de Mejoramiento | | |
| Cantidad de escuelas que participan actualmente en el Programa de Mejoramiento | n/c | |
| Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el Programa de Mejoramiento | n/c | |

XI. Finalización de estudios y preparación postsecundaria

Requisitos de admisión a las Universidades Públicas de California

Universidad de California

Los requisitos de admisión a la Universidad de California (conocida en inglés como UC) siguen las normas generales establecidas en el plan maestro, el cual exige que un octavo de los mejores graduados de la escuela preparatoria del estado, así como los estudiantes transferidos que completaron con éxito un trabajo específico para la universidad, sean elegibles para la admisión a la UC. Estos requisitos están diseñados para garantizar que todos los estudiantes elegibles estén preparados adecuadamente para estudiar en la Universidad. Para obtener información sobre los requisitos de admisión general, visite el sitio web de la UC en <http://www.universityofcalifornia.edu/admissions/general.html>.

Universidad Estatal de California

Los requisitos de admisión a la Universidad Estatal de California (conocida en inglés como CSU) incluyen tres factores para determinar la elegibilidad: haber realizado cursos específicos en la escuela preparatoria, las calificaciones de las pruebas y de cursos específicos, y haberse graduado de la escuela preparatoria. Algunos planteles escolares poseen estándares más altos para asignaturas particulares o estudiantes que viven fuera del área del plantel escolar local. Debido a la cantidad de alumnos que solicitan la admisión, pocos planteles escolares poseen estándares más altos (criterios de admisión complementarios) para todos los candidatos. La mayoría de los planteles de la CSU utilizan políticas de garantía de admisión local para los estudiantes que se graduaron o fueron transferidos a escuelas preparatorias y universidades que están a cargo de un plantel escolar de la CSU en esa región desde hace tiempo. Para obtener información sobre los requisitos de admisión general, visite el sitio web de la CSU en <http://www.calstate.edu/admission/>.

Porcentaje de graduación escolar y de deserción

Esta tabla indica los porcentajes anuales de deserción y graduación escolar correspondientes al período de tres años más reciente para el que existen datos disponibles. A fines de comparación, se incluyen datos a nivel de distrito y estado. Puede encontrar información detallada sobre los porcentajes de deserción y graduación en la página web del DataQuest en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

| Indicador | Escuela | | | Distrito | | | Estado | | |
|----------------------------------|---------|---------|---------|----------|---------|---------|---------|---------|---------|
| | 2005-06 | 2006-07 | 2007-08 | 2005-06 | 2006-07 | 2007-08 | 2005-06 | 2006-07 | 2007-08 |
| Porcentaje de deserción (1 año) | 17.1 | 15.8 | 34.5 | 6.9 | 7.4 | 21.5 | 3.5 | 4.4 | 3.9 |
| Porcentaje de graduación escolar | 87.0 | 81.8 | 66.7 | 72.4 | 48.0 | 53.3 | 83.4 | 80.6 | 80.2 |

Requisitos de graduación al completar los estudios de preparatoria

Los alumnos de las escuelas públicas de California deben aprobar las partes de lengua y literatura en inglés y matemáticas del CAHSEE para recibir el diploma de preparatoria. Para los alumnos que comenzaron el año escolar 2007-08 en 12.º grado, según se demuestre de acuerdo a la inscripción CBEDS de octubre de ese año, la tabla indica el porcentaje de alumnos por grupo que cumplieron con todos los requisitos estatales y locales de graduación para completar el 12.º grado, que incluyen la aprobación de las dos partes del CAHSEE, o una exención local o estatal. Puede encontrar información detallada sobre el CAHSEE en la página web sobre el CAHSEE en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/hs/>. Nota: "N/C" significa que el grupo de alumnos no es numéricamente importante.

| Grupo | Clase graduada de 2009 | | |
|---|------------------------|----------|--------|
| | Escuela | Distrito | Estado |
| Todos los alumnos | | | n/c |
| Afroamericanos | | | n/c |
| Amerindios o nativos de Alaska | | | n/c |
| Asiáticos | | | n/c |
| Filipinos | | | n/c |
| Hispanos o latinos | | | n/c |
| De las Islas del Pacífico | | | n/c |
| Blancos (no hispanos) | | | n/c |
| De escasos recursos económicos | | | n/c |
| Estudiantes de inglés como segunda lengua | | | n/c |
| Estudiantes con discapacidades | | | n/c |

Programas de educación técnica profesional (año escolar 2008-09)

Esta sección incluye información sobre los programas de educación técnica profesional (conocidos en inglés como CTE) y los programas que se ofrecen en la escuela.

Participación en los programas de educación técnica profesional (año escolar 2008-09)

Esta tabla incluye información sobre la participación en los programas CTE de la escuela.

| Medida | Participación en los programas de CTE |
|--|---------------------------------------|
| Cantidad de alumnos que participan en CTE | |
| Porcentaje de alumnos que completaron un programa de CTE y obtuvieron el diploma de preparatoria | |
| Porcentaje de cursos CTE secuenciales o articulados entre la escuela y las instituciones de educación postsecundaria | |

Cursos para la admisión a la Universidad Estatal de California y/o la Universidad de California (año escolar 2008-09)

Esta tabla muestra dos mediciones correspondientes al año más reciente relacionadas con los cursos dados en la escuela y exigidos para la admisión a la Universidad de California (UC) y/o la Universidad Estatal de California (CSU). Puede encontrar información detallada sobre la matriculación de los estudiantes y la finalización de los cursos requeridos para la admisión a la UC/CSU en la página web del DataQuest en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

| Medida del curso para UC/CSU | Porcentaje |
|--|------------|
| Alumnos matriculados en cursos requeridos para la admisión a la UC/CSU | |
| Alumnos graduados que completaron los cursos requeridos para la admisión a la UC/CSU | |

Cursos de nivel avanzado (año escolar 2008-09)

Esta tabla muestra la cantidad de cursos de nivel avanzado (conocidos en inglés como AP) correspondientes al año más reciente, que la escuela ofrece por materia y el porcentaje de alumnos de la escuela matriculados en todos los cursos de AP. Puede encontrar información detallada sobre la matriculación de los estudiantes en los cursos de AP en la página web del DataQuest en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

| Materia | Cantidad de cursos AP ofrecidos | Porcentaje de alumnos en cursos de AP |
|--------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------|
| Computación | | n/c |
| Inglés | | n/c |
| Bellas artes y artes escénicas | | n/c |
| Lengua extranjera | | n/c |
| Matemáticas | | n/c |
| Ciencias | | n/c |
| Ciencias sociales | | n/c |
| Todos los cursos | | |

XII. Calendarios y planificación académicos

Desarrollo profesional

Esta sección incluye información sobre el calendario anual de la escuela para el desarrollo del personal para el periodo de tres años más reciente.

XIII. Evaluación Nacional de Progreso Educativo

Evaluación Nacional de Progreso Educativo

La Evaluación Nacional de Progreso Educativo (conocida en inglés como NAEP) es una evaluación de representación nacional de lo que los alumnos estadounidenses saben y pueden hacer en diferentes materias. Las evaluaciones se toman periódicamente en matemáticas, lectura, ciencias, expresión escrita, cultura y artes, educación cívica, economía, geografía e historia de los Estados Unidos. Las calificaciones de los alumnos en matemáticas y lectura se informan como niveles de rendimiento (básico, proficiente y avanzado) y la participación de los alumnos con discapacidades (conocido en inglés como SD) y los estudiantes de inglés como segunda lengua (conocido en inglés como ELL) se informan teniendo en cuenta tres niveles (identificado, excluido y evaluado). Puede encontrar información detallada sobre los resultados de la NAEP correspondiente a cada grado, el nivel de rendimiento y la tasa de participación en la página web sobre la Evaluación Nacional de Progreso Educativo en <http://nces.ed.gov/nationsreportcard/>.

Nota: Sólo un grupo de muestra de las escuelas y los distritos de California participan en el ciclo de pruebas de la NAEP. Por lo tanto, es posible que no se incluyan a algunos alumnos de escuelas o distritos determinados en estos resultados. La NAEP refleja los resultados de las pruebas a nivel estatal pero no representa a una escuela individual o a una agencia local de educación (conocida en inglés como LEA). No se pueden realizar comparaciones en las evaluaciones del rendimiento de los alumnos del Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados (STAR) y el rendimiento de los alumnos de la NAEP sin antes comprender las diferencias fundamentales que existen entre estos dos programas de evaluaciones. Por ejemplo, la NAEP sólo evalúa a cuarto, octavo y duodécimo grado y evalúa las tendencias a largo plazo en noveno, decimotercero y decimoséptimo grado. Además, la NAEP sólo proporciona los resultados de las pruebas estatales de cuarto grado y octavo grado. Las pruebas de los estándares académicos de California (conocidas en inglés como CST) se basan en un conjunto de estándares diferentes de aquéllos en los que se basan las evaluaciones de la NAEP. Por ejemplo, la NAEP no está alineada con los estándares de logro y de contenido académico de California y, por lo tanto, no reflejan necesariamente el plan de estudios y la enseñanza a los que los alumnos están expuestos en el salón de clase. La NAEP evalúa la lectura y la escritura por separado, mientras que las CST evalúan la lengua y literatura inglesa (conocida en inglés como ELA) y abarca las convenciones de lectura y escritura, ortografía y gramática. Los resultados obtenidos en las CST y en otras evaluaciones no se comparan directamente con los de la NAEP. Los promedios y porcentajes presentados son estimaciones basadas en muestras de los alumnos y no en poblaciones enteras. Por último, las preguntas a las que los alumnos responden constituyen sólo una muestra del conocimiento y de las habilidades cubiertas por el esquema curricular de la NAEP. Puede encontrar información sobre las diferencias entre la NAEP y las CST en la página web del CDE titulada National Assessment of Educational Progress (NAEP) (Evaluación Nacional de Progreso Educativo [NAEP]) en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/nr/>.

Resultados de la Evaluación Nacional de Progreso Educativo en matemáticas y lectura por grado escolar. Todos los alumnos

Esta tabla muestra las calificaciones de escala y los niveles de logro en cuanto a los resultados de la Evaluación Nacional de Progreso Educativo en lectura (2007) y matemáticas (2009) para cuarto grado y octavo grado.

| Asignatura y grado escolar | Calificación promedio de la escala | | Porcentaje del nivel de logro | | |
|-----------------------------|------------------------------------|----------|-------------------------------|-------------|----------|
| | Estatal | Nacional | Básico | Proficiente | Avanzado |
| Lectura 2007, 4.º grado | 209 | 220 | 30 % | 18 % | 5 % |
| Lectura 2007, 8.º grado | 251 | 261 | 41 % | 20 % | 2 % |
| Matemáticas 2009, 4.º grado | 232 | 239 | 41 % | 25 % | 5 % |
| Matemáticas 2009, 9.º grado | 270 | 282 | 36 % | 18 % | 5 % |

Resultados de la Evaluación Nacional de Progreso Educativo en matemáticas y lectura de los alumnos con discapacidades y/o de los estudiantes de inglés como segunda lengua por grado escolar. Todos los alumnos

Esta tabla muestra las tasas de participación a nivel estatal y nacional de los alumnos con discapacidades y/o los estudiantes de inglés como segunda lengua de cuarto y octavo grado en la Evaluación Nacional de Progreso Educativo en lectura (2007) y matemáticas (2009).

| Asignatura y grado escolar | Tasa de participación estatal | | Tasa de participación nacional | |
|-----------------------------|-------------------------------|---|--------------------------------|---|
| | Alumnos con discapacidades | Estudiantes de inglés como segunda lengua | Alumnos con discapacidades | Estudiantes de inglés como segunda lengua |
| Lectura 2007, 4.º grado | 74 | 93 | 65 | 80 |
| Lectura 2007, 8.º grado | 78 | 92 | 66 | 77 |
| Matemáticas 2009, 4.º grado | 79 | 96 | 84 | 94 |
| Matemáticas 2009, 8.º grado | 85 | 96 | 78 | 92 |